

**The Epistle to the Hebrews, Chapter 6, Greek Text – Westcott-Hort,
Interlinear English – G.T. Emery**

6 Διὸ ἀφέντες τὸν τῆς ἀρχῆς τοῦ Χριστοῦ λόγον ἐπὶ τὴν
Wherefore having left the of the beginning of the Christ word on to the
τελειότητα φερώμεθα, μὴ πάλιν θεμέλιον καταβαλλόμενοι μετανοίας
perfection¹ we should advance, not again a foundation laying of repentance
ἀπὸ νεκρῶν ἔργων, καὶ πίστεως ἐπὶ θεόν,
from dead works, and of faith upon God,
2 βαπτισμῶν διδασχῆν, ἐπιθέσεως τε χειρῶν, ἀναστάσεως νεκρῶν, καὶ κρίματος
of baptisms of teaching, laying on and of hands, resurrection of dead, and judgment
αἰωνίου.
eternal.
3 καὶ τοῦτο ποιήσομεν, ἐάνπερ ἐπιτρέπη ὁ θεός.
And this we will do, if indeed should permit the God.
4 Ἀδύνατον γὰρ τοὺς ἅπαξ φωτισθέντας, γευσαμένους τε τῆς δωρεᾶς
Impossible for to the once having been enlightened,² having tasted³ both of the gift
τῆς ἐπουρανίου καὶ μετόχους γενηθέντας πνεύματος ἁγίου
of the heavenly and sharers having been made⁴ Spirit of Holy
5 καὶ καλὸν γευσαμένους θεοῦ ῥῆμα δυνάμεις τε μέλλοντος αἰῶνος
and good having tasted⁵ of God saying powers also being about to come age
6 καὶ παραπεσόντας, πάλιν ἀνακαινίζειν εἰς μετάνοιαν, ἀνασταυροῦντας ἑαυτοῖς
and having fallen away⁶, again to renew⁷ into repentance, crucifying afresh⁸ for themselves
τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ καὶ παραδειγματίζοντας.
the Son of the God and putting to public disgrace.⁹
7 γῆ γὰρ ἢ πιούσα τὸν ἐπ' αὐτῆς ἐρχόμενον πολλάκις ὑετὸν
Earth for the having drunk the upon it coming upon frequently rain
καὶ τίκτουσα βοτάνην εὐθετον ἐκείνοις δι' οὓς καὶ γεωργεῖται
and brings forth growing plants¹⁰ useful for those because of whom also it is cultivated¹¹
μεταλαμβάνει εὐλογίας ἀπὸ τοῦ θεοῦ·
receives blessing from of the God;
8 ἐκφέρουσα δὲ ἀκάνθας καὶ τριβόλους, ἀδόκιμος καὶ κατάρας ἐγγύς, ἧς τὸ τέλος εἰς
bringing forth but thorns and thistles¹², cast away and a curse near, whose the end into
καῦσιν.
burning up.¹³
9 Πεπεισμεθα δὲ περὶ ὑμῶν, ἀγαπητοί, τὰ κρείσσονα καὶ ἐχόμενα
We have been persuaded but concerning you, beloved, the better things and accompanying
σωτηρίας, εἰ καὶ οὕτως λαλοῦμεν.
salvation, if also thus we speak.

1 Also in Col. 3:4.

2 Aorist, passive, participle.

3 Aorist, mid. dep., participle.

4 Aorist, passive dep., participle.

5 Aorist, mid. dep., participle.

6 παραπεσόντας, v., fall away, aorist, active, participle, - only here in the NT.

7 ἀνακαινίζειν, v., renew, present, active, infinitive, - only here in the NT.

8 ἀνασταυροῦντας, v., crucify again or afresh, present, active, participle, - only here in the NT.

9 Also in Mt. 1:19.

10 βοτάνην, n.f., green herb, growing plant, plant suitable for livestock feed, only here in the NT.

11 γεωργεῖται, v., cultivate, practice agriculture, present, passive, indicative, - only here in the NT.

12 Also in Mt. 7:16.

13 καῦσιν, n.f., burning, burned up, - only here in the NT. Genesis 3:17,18.

The Epistle to the Hebrews, Chapter 6, Greek Text – Westcott-Hort, Interlinear English – G.T. Emery

10 οὐ γὰρ ἄδικος ὁ θεὸς ἐπιλαθέσθαι τοῦ ἔργου ὑμῶν καὶ τῆς ἀγάπης ἧς ἐνεδείξασθε εἰς
Not for unjust the God to forget of the work of you and of the love which you showed to
τὸ ὄνομα αὐτοῦ, διακονήσαντες τοῖς ἀγίοις καὶ διακονοῦντες.
the name of him, having ministered to the saints and ministering.
11 ἐπιθυμοῦμεν δὲ ἕκαστον ὑμῶν τὴν αὐτὴν ἐνδείκνυσθαι σπουδὴν πρὸς τὴν
We desire but everyone of you the same to show earnestness unto the
πληροφορίαν τῆς ἐλπίδος ἄχρι τέλους,
most certain confidence of the hope until end,
12 ἵνα μὴ νωθροὶ γένησθε, μιμηταὶ δὲ τῶν διὰ πίστεως καὶ μακροθυμίας
that not slothful you should become, imitators but of the through faith and constancy
κληρονομοῦντων τὰς ἐπαγγελίας.
are inheriting the promises.

God's Promise - Certain

13 Τῷ γὰρ Ἀβραάμ ἐπαγγειλάμενος ὁ θεὸς, ἐπεὶ κατ' οὐδενὸς εἶχεν
To the for Abraham having made a promise the God, seeing that by no one he was able
μείζονος ὁμόσαι, ὥμοσεν καθ' ἑαυτοῦ
greater to swear, He swore by Himself¹⁴
14 λέγων, Εἰ μὴν εὐλογῶν εὐλογήσω σε καὶ πληθύνων πληθυνῶ σε·
saying, If surely¹⁵ blessing I will bless you and multiplying I will multiply you;¹⁶
15 καὶ οὕτως μακροθυμήσας ἐπέτυχεν τῆς ἐπαγγελίας.
and so having patiently endured he obtained of the promise.
16 ἄνθρωποι γὰρ κατὰ τοῦ μείζονος ὁμύουσιν, καὶ πάσης αὐτοῖς ἀντιλογίας πέρας εἰς
Men for by of the greater swear, and of all to them contradiction an end for
βεβαίωσιν ὁ ὄρκος·
confirmation¹⁷ the oath;
17 ἐν ᾧ περισσότερο βουλόμενος ὁ θεὸς ἐπιδείξει τοῖς κληρονόμοις τῆς ἐπαγγελίας τὸ
in which more abundantly willing the God to show to the heirs of the promise the
ἀμετάθετον τῆς βουλῆς αὐτοῦ ἐμεσίτευσεν ὄρκω,
unalterableness¹⁸ of the purpose of him pledged¹⁹ by an oath,
18 ἵνα διὰ δύο πραγμάτων ἀμεταθέτων, ἐν οἷς ἀδύνατον ψεύσασθαι θεὸν, ἰσχυρὰν
so that through things unalterable, in which impossible to lie God, a strong
παράκλησιν ἔχωμεν οἱ καταφυγόντες κρατῆσαι τῆς προκειμένης ἐλπίδος·
comfort we may have the having fled away²⁰ to lay hold of the set before hope;
19 ἣν ὡς ἄγκυραν ἔχομεν τῆς ψυχῆς ἀσφαλῆ τε καὶ βεβαίαν καὶ εἰσερχομένην εἰς τὸ
which as an anchor we have of the soul certain both and sure and entering into the
ἔσώτερον τοῦ καταπετάσματος,
space behind of the veil,
20 ὅπου πρόδρομος ὑπὲρ ἡμῶν εἰσῆλθεν Ἰησοῦς, κατὰ τὴν τάξιν Μελχισέδεκ ἀρχιερεὺς
where a forerunner on behalf of us entered Jesus, according to the order of Melchisedec chief priest

14 Genesis 22:16.

15 μὴν, particle, surely, certainly, - only here in the NT.

16 Genesis 22:17 see also Sir 44:21 Therefore he assured him by an oath, that he would bless the nations in his seed, and that he would multiply him as the dust of the earth, and exalt his seed as the stars, and cause them to inherit from sea to sea, and from the river unto the utmost part of the land.

17 Also in Phil. 1:7.

18 Also in 6:18.

19 ἐμεσίτευσεν, v., confirm, give surety, pledge, aorist, active, indicative, - only here in the NT.

20 Also in Acts 14:6.

The Epistle to the Hebrews, Chapter 6, Greek Text – Westcott-Hort, Interlinear English – G.T. Emery

γενόμενος εἰς τὸν αἰῶνα.
having become into the age.

Old Testament Allusions in Chapter 6

Verse 8. Gen.3:17 And unto Adam he said, Because thou hast hearkened unto the voice of thy wife, and hast eaten of the tree, of which I commanded thee, saying, Thou shalt not eat of it: cursed *is* the ground for thy sake; in sorrow shalt thou eat *of* it all the days of thy life; 18 Thorns also and thistles shall it bring forth to thee; and thou shalt eat the herb of the field;

Verse 13. Gen.22:16 And said, By myself have I sworn, saith the Lord, for because thou hast done this thing, and hast not withheld thy son, thine only *son*:

Verse 14. Gen. 22:17 That in blessing I will bless thee, and in multiplying I will multiply thy seed as the stars of the heaven, and as the sand which *is* upon the sea shore; and thy seed shall possess the gate of his enemies;

Verse 16. Ex. 22:11 *Then* shall an oath of the Lord be between them both, that he hath not put his hand unto his neighbour's goods; and the owner of it shall accept *thereof*, and he shall not make *it* good.

Verse 18, Num. 23:19 God *is* not a man, that he should lie; neither the son of man, that he should repent: hath he said, and shall he not do *it*? or hath he spoken, and shall he not make it good?
1 Sam. 15:29 And also the Strength of Israel will not lie nor repent: for he *is* not a man, that he should repent.

Verse 19. Lev. 16:2 And the Lord said unto Moses, Speak unto Aaron thy brother, that he come not at all times into the holy *place* within the vail before the mercy seat, which *is* upon the ark; that he die not: for I will appear in the cloud upon the mercy seat. 3 Thus shall Aaron come into the holy *place*: with a young bullock for a sin offering, and a ram for a burnt offering
12 And he shall take a censer full of burning coals of fire from off the altar before the Lord, and his hands full of sweet incense beaten small, and bring *it* within the vail:
15 Then shall he kill the goat of the sin offering, that *is* for the people, and bring his blood within the vail, and do with that blood as he did with the blood of the bullock, and sprinkle it upon the mercy seat, and before the mercy seat:

Verse 20. Psalm 110:4 The Lord hath sworn, and will not repent, Thou *art* a priest for ever after the order of Melchizedek.